

Consolato Generale del Belgio a Milano



NEWSLETTER

Milano

Nieuwsbrief

van het Consulaat Generaal van België in Milaan

september – oktober 2012

Nieuw adres van de « informele » website van het Consulaat Generaal

Zoals reeds aangekondigd in de nieuwsbrief van de maand juni 2012 is het nieuwe adres van de « informele » website van het Consulaat Generaal <http://consubel.wordpress.com/>. Aarzel niet deze toe te voegen aan uw favorieten!

Aardbevingen

Op de website <http://consubel.wordpress.com/> kan u richtlijnen vinden over wat te doen in geval van een aardbeving.

Het is aanbevolen bij een ramp het Consulaat Generaal te contacteren om ons gerust te stellen over uw gezondheid, bij voorkeur per sms (op het wachtnummer 327 780 9970) of per mail (milan@diplobel.fed.be). Bij een grote ramp zijn de telefoonnetwerken snel overbezet en is e-mail dikwijls nog de enige mogelijke vorm van communicatie.

Uw nieuwe Consul Generaal is aangekomen

Na een goedgevulde termijn van 4 jaar in Milaan is mijn voorganger, Graaf François Cornet d'Elzies, van start gegaan bij de Dienst Afrika van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken in Brussel. Ik bedank hem voor de erfenis die hij me heeft doorgegeven – mijn doel is het verder vrucht te doen dragen – en ik wens hem veel succes toe bij zijn nieuwe functie. Tussen de vele taken die me wachten of reeds mijn onmiddellijke aandacht vragen, is er die van de communicatie met de Belgische gemeenschap. Door mijn voorganger werden er daartoe twee instrumenten gecreëerd: de « informele » website en de Nieuwsbrief van het Consulaat Generaal.

Het succes van deze twee instrumenten is aan tenminste drie zaken te danken: de kwaliteit van de gegeven informatie, de gebruiksvriendelijkheid en het gevoel van betrokkenheid. Dat is ook de reden waarom uw commentaar en suggesties, die de aanvulling van de website en de Nieuwsbrief mogelijk maken, heel welkom zijn.

Op het Consulaat Generaal heb ik het geluk te kunnen rekenen op een kleine, dynamische en gemotiveerde ploeg. Samen stellen we alles in het werk om u de best mogelijke service te bieden.

Hopend u te mogen ontmoeten in het kader van mijn functie of op een meer informele gelegenheid, wens ik u een mooie herfst toe.

Christian G. Lepage - Consul Generaal

Consolato Generale del Belgio a Milano



Belgian CULTURE NEWS

Milano

Milaan – Museo Teatrale alla Scala (Largo Ghiringhelli 1) : « Invisible Musicians ».

Deze reizende tentoonstelling van mechanische muziekinstrumenten loopt **gedurende één maand vanaf 28 september**. Sedert haar eerste succes in de bibliotheek Solvay in 1995 heeft de collectie al door Europa (o.a. Turijn in 2004), Azië, Zuid-Amerika en Afrika gereisd en meer dan 2.880.000 bezoekers mogen verwelkomen.

Milaan en Udine – Nationaal Orkest van België

Het Nationaal Orkest van België (NOB) treedt op **18 oktober 2012 om 21.00 uur** op in **Milaan**, in de Sala Verdi van het Conservatorio di Milano en op **19 oktober 2012 om 20.45 uur** te **Udine**, in het Teatro Nuovo Giovanni da Udine. Op het programma : Violconcert, op. 77 van Johannes Brahms (soliste Akiko Suwanai) en Fantastische Sinfonie van Hector Berlioz. Het Orkest wordt gedirigeerd door Maestro Andrey Boreyko, de nieuwe Chef d'Orchestre en Muziekdirecteur van het NOB sedert dit jaar, dat de Japanse violiste Akiko Suwanai zal begeleiden.

Andrey Boreyko is geboren in Sint-Petersburg, heeft concerten gegeven met bijna alle grote internationale orkesten zoals l'Orchestra Filarmonica della Scala, en is gepassioneerd door het repertoire van de 20ste eeuw en de hedendaagse muziek.

Akiko Suwanai was de jongste muzikante ooit die de prestigieuze Tchaikovsky wedstrijd (1990) won. In 1989 kreeg zij de 2de prijs in de Koningin Elisabethwedstrijd in Brussel. Deze talentvolle, artieste van internationale faam speelt op één van de meest bekende violen die nu gekend zijn : de Antonio Stradivarius 1714 « Dauphin ».

Rome – [S]oggetti migranti – dietro le cose le persone (20 september 2012 – 02 april 2013) – Museo Nazionale Preistorico Etnografico « Luigi Pigorini », Piazza Guglielmo Marconi 14, Rome (EUR)

Deze tentoonstelling kadert in het Europees project READ-ME (Europees netwerk van verenigingen uit de diaspora en etnografische musea) en heeft als thema de relatie tussen migranten en hun persoonlijke bezittingen. Volgende musea dragen bij aan de tentoonstelling: Museo Pigorini (Rome), Musée du Quai Branly (Parijs), Museum für Völkerkunde (Wenen) en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (KMMA) (Tervuren, België).

Het Belgische luik aan de tentoonstelling omvat onder meer de valies waarmee de vader van de huidige premier Elio Di Rupo naar België emigreerde. In La Libre Belgique van 4 augustus 2012 werd een artikel gepubliceerd over deze valies (<http://www.lalibre.be/actu/politique-belge/article/753565/une-valise-venue-des-abruzzes.html>).

Comomeer - Isola Comacina

De traditionele picknick "in het wit" op het eiland, die gewoonlijk in september plaatsvindt, werd niet vergeten maar uitgesteld naar een nog later mee te delen datum, waarschijnlijk in de lente 2013.

Cavernago (BG) – Castello di Malpaga – IX CAPITOLO ITALIANO DEI CAVALIERI DELL'ABBAZIA-BIRRERIA DI ORVAL – zaterdag 29 september 2012 van 11.00 tot 20.00 uur

Cultureel bier event dat het trappistenbier Orval in de kijker zet. Op het programma: een culinaire wedstrijd, conferentie (inkom gratis), degustatie van risotto (15,00 €/persoon inclusief Orval bier); bezoek aan het kasteel in het Frans en het Italiaans (3,00 € /persoon), IX Capitolo van de Sossos d'Orval en inhuldiging van de nieuwe Italiaanse ridders van het broederschap, diner bij kaarslicht (50,00 €/persoon, excl. drank). Voor meer informatie en inschrijving voor de verschillende activiteiten kan u zich melden bij mijnheer Cesare Assolari (info@cesareassolari.it).

Nederlandse les

ERASMUS CULTURELE VERENIGING (ter bevordering van de Nederlandse taal en cultuur):

Nederlandse les voor kinderen – De NTC-Erasmus

'NTC' staat voor lessen Nederlandse taal en cultuur aan kinderen uit Nederlandstalige families. Er wordt na schooltijd Nederlandse les gegeven aan kinderen tussen 4 en 18 jaar op verschillende locaties: Milaan Fiera, Monza, Carpiano en Basiglio. De Erasmus vereniging is aangesloten bij de NOB, Nederlands Onderwijs in het Buitenland, dat door het Nederlands Ministerie van Onderwijs is gemachtigd ondersteuning en subsidie te verlenen aan NTC-plaatsen buiten het Nederlandse taalgebied.

Info : corsi@erasmusassocult.org ; tel. 3311084695

Cultuurdagen voor kinderen

Een middag per maand spelenderwijs leren over de cultuur van Vlaanderen en Nederland.

Info : corsi@erasmusassocult.org ; tel. 3311084695

Nederlandse les voor Italianen

Avondlessen voor volwassenen die de taal en de cultuur van Vlamingen en Nederlanders willen leren.

info: corsi@erasmusassocult.org ; tel. 3311084695

Culturele activiteiten

Vrijdag **5 oktober om 19.30 uur**, Sala Lattuada, Corso di Porta Vigentina, 15 - **Milaan** (MM Crocetta)

In het kader van [La settimana della comunicazione](#), onder auspiciën van de gemeente Milaan, organiseert de Erasmus vereniging een lezing door Giuseppe Giolitti over *Sociale woningbouw in Amsterdam in de jaren twintig en dertig*.

De nieuwe Belgen

Tijdens deze maand september werd de Belgische nationaliteit toegekend aan drie kinderen. We heten hen van harte welkom in de Belgische gemeenschap in Italië.

Kite up, Career Management consulting firm

Kite Up is het eerste adviesbureau gespecialiseerd in het zoeken naar werk in Italië, gewijd aan de internationale gemeenschap van Milaan, opgesteld door onze landgenoot Anne-France van de Put. Kite Up biedt specifieke diensten aan zoals bv. de vertaling van een CV in het Italiaans, het opmaken van een profiel op professionele, virtuele netwerken en gepersonaliseerde coaching.

Anne-France van de Put
Human Resources Professional
Career Counseling
tel: [+39 327 9474 358](tel:+393279474358)
afvand@gmail.com
www.kiteup.it

Als u deze nieuwsbrief niet meer wenst te ontvangen, kan u dit eenvoudigweg melden, antwoordend op deze mail, waarna we u van onze mailinglist zullen schrappen.

Aarzel niet om deze nieuwsbrief door te sturen naar andere Belgen of 'vrienden van België'. We voegen hen met plezier toe aan onze lijst.

Nuttige links

Administratieve, consulaire en nationale info:

Consulaat Generaal van België in Milaan: milan@diplobel.fed.be ;
<http://countries.diplomatie.belgium.be/nl/italie/>

Informatie over de Belgische gemeenschap in Noord-Italië: cultuur, business club, enz...:

<http://consubel.wordpress.com/>

Alle informatie in deze nieuwsbrief, en nog veel meer, bevindt zich op deze website die (ongeveer) elke week wordt bijgewerkt.

Ambassade van België in Rome: rome@diplobel.fed.be ; <http://www.diplomatie.be/romenl>

Flanders Investment & trade: milan@fitagency.com ; <http://www.flandersinvestmentandtrade.be>

AWEX: milano@vallonia.it ; <http://www.vallonia.it>

Bruxelles-export: info@bruxelles-milano.it ; <http://www.bruxelles-export.be>

Turismo Fiandre: info@turismofiandre.it ; <http://www.turismofiandre.it>

Turismo Bruxelles-Vallonia: info@belgioturismo.it ; <http://www.belgioturismo.it>

Vlamingen in de wereld: <http://www.viw.be>

Sonia Salsi, vertegenwoordiger van Vlamingen in de Wereld in Bologne: soniasalsi@yahoo.com

Union Francophone des Belges à l'Etranger : www.ufbe.be

Deutsche im Ausland : <http://www.dglive.be>

Le petit journal.com de Milan : www.lepetitjournal.com/milan.html

Erasmus Associazione Culturale: info@erasmusassocult.org ; <http://www.erasmusassocult.org>

Associazione Culturale Italo-Belga Bologna Bruxelles A/R: www.bolognabruxelles.it

CLAUSULE VAN NIET-VERANTWOORDELIJKHEID

Deze nieuwsbrief en haar eventuele bijlagen werden gebaseerd op informatie die aan de uitgever ter verspreiding werd overgemaakt of op informatie afkomstig uit publieke bronnen. De uitgever kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor de inhoud ervan noch voor eventuele latere wijzigingen die zouden gebeuren door het (elektronisch) doorsturen ervan.